|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Marcio Luis Severo  Brazilian translator/reviewer | | |  |
|  | |  |  | |
| Contact Rua Nicolau Taranto, 14/302  Resende, RJ, Brazil  +55 11 93151-2330  mlsevero@hotmail.com | | Personal details Dedicated freelance translator (English to Brazilian Portuguese) with a background in IT, I have worked as system analyst and computer programmer for 23 years, a passion for video games, especially RPGs and MMORPGs. Highly professional, fast learner, flexible, dependable and proficient in several CAT tools.  Language pairs: English to Portuguese (Brazil)  Rates: US$ 0.03 per source word, US$ 15 per hour  Expertise: IT, Cook and Culinary, Video games  Daily output: 3,000 words CAT Tools: SDL Trados 2017, memoQ, Matecat, omegaT  Proz: <https://www.proz.com/profile/2966069>  LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/marcio-luis-severo-de-souza-ab624169/>  Translators Cafe: [mlsevero.TranslatorsCafe.com](http://mlsevero.translatorscafe.com/) | | |
| Education GPS Group  System Analisys Postgraduate  Universidade Estácio de Sá Journalism  1987-1991 | |
| Hobbies Video games  Translate computer games Reading Cooking | | Work experience **Translator/reviewer** Volunteer experience (fan translation) translating several computer games like Medieval Total War 1, Neverwinter Nights 2, The Elders Scrolls Oblivion (main quest) among others. Working now at The Elders Scrolls Online fan translation. Total of 30,000 words translated.  **System Analyst and Computer Programmer (1990-2009)** Company: I have worked as System Analyst for several companies such Infraero S/A, Estaleiro Mauá-Jurong S/A, Coca-Cola Industries, Petrobrás.  Duties: Data survey, analysing, programming, testing an managing large computer programs. | | |
|  | | Other details  * Studied english at Cultura Inglesa for 3 years. * Like to read fantasy books in english (Terry Brooks, Joseph Delaney, Brent Weeks, Antony Ryan, Joe Abercrombie,…). * Proficient in Microsoft Office suite (Excel, Word, Power Point) | | |
|  | |